**OPĆINA SOKOLOVAC**

Općina Sokolovac smještena je u sjeverozapadnom dijelu Hrvatske. Prostire se na 136 km2, a stanovništvo živi u 32 naselja. U sastavu je Koprivničko - križevačke županije s još 21 općinom i 3 grada. Prema popisu stanovništva iz 2011. godine ovdje živi 3452 stanovnika. Općina na sjevernoj strani graniči s Općinom Rasinjom, na istočnoj i sjeveroistočnoj strani s Koprivnicom, na zapadnoj i jugozapadnoj strani s Križevcima, a na jugu s Općinom Zrinskim Topolovcem koja je u sastavu Bjelovarsko - bilogorske županije. Općinsko središte je mjesto Sokolovac koje se nalazi jugozapadno od grada Koprivnice, uz cestovni pravac prema Križevcima i Zagrebu. Prema popisu iz 2011. godine u mjestu živi 478 stanovnika. Najraniji zapisi o toj općini datiraju iz prijelaza sa 16. u 17. stoljeće, a zanimljivo je da je ranije nosila drugo ime – Kukavica.

Zaposlenih ima u svim sektorima, ali najviše u šumarstvu i poljoprivredi. Osnovna škola u Sokolovcu osnovana je 1896. godine, a današnja zgrada sagrađena je 1964. godine. Najstarija škola u Općini Sokolovac je pučka škola osnovana 1830. godine u Velikoj Mučni. Danas u sastavu OŠ Sokolovac djeluju i četiri područne škole: Srijem, Mala Mučna, Velika Mučna i Veliki Botinovac.

Tekst: Tomislav Mlinar

Mentorica: Branka Bader

**The Sokolovac district**

The district of Sokolovac, originally called ˝Kukavica˝, is located in the north-west of Croatia. It is a part of Koprivničko-križevačka county together with 21 other districts and three cities. It encompasses an area of 136 km². The district itself consists of 32 small villages. According to 2011 census, the overall population of the district was estimated at 3452 people. On its north side, the district borders with the district Rasinja, on the east and north-east side with the city Koprivnica and in the south with the district Zrinski Topolovac. The district´s centre, Sokolovac, is situated to the south-west of Koprivnica, on the road towards the capital city, Zagreb. According to 2011 census, around 478 people live in the town itself. The earliest records of Sokolovac date back to the late 16th and early 17th century.

People work in all sectors, but primarily in forestry and agriculture. Elementary school in Sokololovac was founded in 1896, and the contemporary building was built in 1964. The oldest school in the district of Sokolovac was the public school established in Velika Mučna in 1830. Nowadays, elementary school Sokolovac encompasses four district schools: Srijem, Mala Mučna, Velika Mučna and Veliki Botinovac.

Prijevod: Branka Bader i učenici 8. razreda

**Die Gemeinde Sokolovac**

Die Gemeinde Sokolovac liegt im Nordwesten Kroatiens. Sie beträgt eine Fläche von 136 Km2 und die Einwohner sind auf 32 Orte verteilt. Die Gemeinde Sokolovac ist, neben drei Städten und weiteren 21 Gemeinden, ein Teil der Gespanschaft Koprivnica – Križevci. Nach der letzten Volkszählung im 2011, leben hier 3452 Einwohner. Die Gemeinde grenzt am Norden mit der Gemeinde Rasinja, auf der Ost- und Nordwestseite mit Koprivnica, auf der West- und Südwestseite mit Križevci und im Süden mit der Gemeinde Zrinski Topolovac, die zur Gespanschaft Bjelovar - Bilogora gehört.

Das Zentrum der Gemeinde ist der Ort Sokolovac, der sich südwestlich der Stadt Koprivnica richtung Križevci- Zagreb befindet. Am Ende des 16. Jahrhunderts hat der Ort Kukavica geheiβen. Nach der Volkszählung im 2011 leben hier 478 Einwohner. Die Angestellte kann man in allen Sektoren, am meisten aber im Forst- und Agrarbereich finden. Die Grundschule in Sokolovac wurde 1896 gegründet. Das Gebäude, in dem heute der Unterricht stattfindet, wurde 1964 erbaut. Die älteste Schule der Gemeinde ist die Volksschule in Velika Mučna, gegründet noch 1830. Zur Grundschule in Sokolovac gehören auch die Schulen Srijem, Mala Mučna, Velika Mučna und Veliki Botinovac.

Prijevod: Tamara Rukelj i učenici 8. razreda